

Gouvernement du Québec

**O.C. 495-2008**, 21 May 2008

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

**Professional activities which may be performed by a clinical perfusionist**  
— Amendments

Regulation amending the Regulation respecting the professional activities which may be performed by a clinical perfusionist

WHEREAS, under paragraph *h* of section 94 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order may make a regulation to determine, among the professional activities that may be engaged in by members of the order, those that may be engaged in by the persons or categories of persons indicated in the regulation, and the terms and conditions on which such persons may engage in such activities;

WHEREAS the Bureau of the Collège des médecins du Québec made the Regulation amending the Regulation respecting the professional activities which may be performed by a clinical perfusionist;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the Bureau of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 July 2007 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office has examined the Regulation and made its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation amending the Regulation respecting the professional activities which may be performed by a clinical perfusionist, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation amending the Regulation respecting the professional activities which may be performed by a clinical perfusionist\***

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, s. 94, subpar. *h*)

**1.** The Regulation respecting the professional activities which may be performed by a clinical perfusionist is amended, in section 2:

(1) by replacing, in subparagraph (1), the words “clinical perfusionist diploma” by “clinical perfusionist diploma or Diplôme d’études supérieures spécialisées (D.E.S.S.) en perfusion extracorporelle,”;

(2) by adding, at the end, the following paragraph:

“(3) any person certified by the Canadian Society of Clinical Perfusion and satisfying the following conditions:

*a)* has had 24 months’ experience in clinical perfusion during the last 4 years;

*b)* has received an attestation from a cardiovascular and thoracic surgeon or cardiac surgeon confirming success in a supervised training period lasting 3 months performed in a training site of the training program leading to a D.E.S.S. en perfusion extracorporelle conferred by the Université de Montréal.”.

**2.** Section 4 of this Regulation is amended by adding, at the end, the following paragraph:

“The person performing the training period provided in sub-paragraph *b* of paragraph (3) of section 2 may, in the presence of a clinical perfusionist, cardiovascular and thoracic surgeon or a cardiac surgeon, perform the activities contemplated in section 3 to the extent they are required for the purposes of completing this training period.”.

\* The Regulation respecting the professional activities which may be performed by a clinical perfusionist was approved by Order in Council 520-2005 of June 1, 2005 (2005, *G.O.* 2, 1870). The regulation has not been amended since then.

**3.** Section 5 of this Regulation is amended:

(1) in the French version, by replacing “pour une période de 3 ans” by “jusqu’au 1<sup>er</sup> avril 2009”;

(2) in the English version, by adding at the end “and shall remain in force until 1 April 2009.”

**4.** This Regulation comes into force on the fifteenth day after its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8744

Gouvernement du Québec

**O.C. 496-2008, 21 May 2008**

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

**Diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders — Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders

WHEREAS, under the first paragraph of section 184 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), after obtaining the advice of the Office des professions du Québec in accordance with subparagraph 7 of the third paragraph of section 12 of the Code, and of the order concerned being the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec, the Government may, by regulation, determine the diplomas issued by the educational institutions it indicates which give access to a permit or specialist’s certificate;

WHEREAS, under subparagraph 7 of the third paragraph of section 12 of the Professional Code, the Office must, before advising the Government, consult the educational institutions and the order concerned, the Conference of Rectors and Principals of Quebec Universities in the case of a university-level diploma, the Fédération des cégeps in the case of a college-level diploma and the Minister of Education, Recreation and Sports;

WHEREAS, pursuant to that provision, the Office carried out the required consultations;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 21 November 2007 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, on 17 January 2007, the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec gave a favourable opinion in respect of the submitted text;

WHEREAS, on 18 February 2008, the Office gave an opinion favourable to the Regulation attached to this Order in Council being made by the Government;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders\***

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, s. 184, 1st par.)

**1.** The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders is amended in section 3.01

\* The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders, made by Order in Council 1139-83 dated 1 June 1983 (1983, *G.O.* 2, 2369), was last amended by the regulation made by Order in Council 670-2007 dated 14 August 2007 (2007, *G.O.* 2, 2452). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2008, updated to 1 March 2008.